



Police Municipale

AUTORISATION

de sortie du territoire suisse délivrée à un(e) mineur(e) avec un(e) accompagnant(e)

Coordonnées représentant légal

Angaben des gesetzlichen Vertreters
Legal representative details

Nom, Prénom

Name, Vorname
Surname, First Name

Date de naissance

Geburtsdatum
Date of birth

Adresse

Adresse
Address

certifie avoir l'autorité parentale sur le-la mineur(e) désigné(e) ci-dessous :

bescheinigen, die elterliche Gewalt über den unten genannten Minderjährigen zu haben :
certify to have the parental authority over the minor named below :

Nom, Prénom

Name, Vorname
Surname, First Name

Date de naissance

Geburtsdatum
Date of birth

et l'autorise à voyager seul(e) à

und autorisiert ihn alleine zu reisen
and authorizes him to travel alone to

du

vom
from

au

bis
until

Coordonnées de l'accompagnateur

Kontaktdaten zum Begleiter
Contact details from the guide

Nom, Prénom

Name, Vorname
Surname, First Name

Date de naissance

Geburtsdatum
Date of birth

Adresse

Adresse
Address

Signature du représentant légal

ATTESTATION

Vu pour attestation de la/des signature(s) apposée(s) ci-dessus.

Bescheinigung der oben aufgeführten Unterschrift (en).
Witnessed the declaration of the signature(s) above.

Haute-Nendaz, le

Police Municipale de Nendaz